

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ

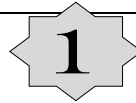


វត្តរតនារង្សី, រិច្ឆេវេរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942




Calendar
2012

ខែ (១) មករា JANUARY 2012



ខែ បុស្ស-មាឃ ឆ្នាំ ថេរ្យៈ ត្រីស័ក ព.ស.២៥៥៥

អាទិត្យ Sunday	ច័ន្ទ Monday	អង្គារ Tuesday	ពុធ Wednesday	ព្រហស្បតិ៍ Thursday	សុក្រ Friday	សៅរ៍ Saturday
1 New Year's Day ចូលឆ្នាំសកល ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែបុស្ស 	2 New Year's Day' Observed ៩ កើត ខែបុស្ស	3 ១០ កើត ខែបុស្ស	4 ១១ កើត ខែបុស្ស	5 ១២ កើត ខែបុស្ស	6 ១៣ កើត ខែបុស្ស	7 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត ខែបុស្ស
8  ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	9 ១ រោច ខែបុស្ស	10 ២ រោច ខែបុស្ស	11 ៣ រោច ខែបុស្ស	12 ៤ រោច ខែបុស្ស	13 ៥ រោច ខែបុស្ស	14 ៦ រោច ខែបុស្ស
15 ៧ រោច ខែបុស្ស	16 Martin Luther King, Jr.' Day ថ្ងៃសីល  ៨ រោច ខែបុស្ស	17 ៩ រោច ខែបុស្ស	18 ១០ រោច ខែបុស្ស	19 ១១ រោច ខែបុស្ស	20 ១២ រោច ខែបុស្ស	21 ១៣ រោច ខែបុស្ស
22 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច ខែបុស្ស	23  ថ្ងៃសីល, មូលឆ្នាំចិន Chinese New Year (Dragon) ១៥ រោច ដាច់ខែ	24 ១ កើត ខែមាឃ	25 ២ កើត ខែមាឃ	26 ៣ កើត ខែមាឃ	27 ៤ កើត ខែមាឃ	28 ៥ កើត ខែមាឃ
29 ៦ កើត ខែមាឃ	30 ៧ កើត ខែមាឃ	31  ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែមាឃ				

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រិច្ឆេវ័រ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (២) កុម្ភៈ

FEBRUARY 2012

2

ខែ ហាយ-ដល្គុន ឆ្នាំ ថេរៈ ត្រីស័ក ព.ស.២៥៥៥

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
			1 ៩ កើត ខែមាយ	2 ១០ កើត ខែមាយ	3 ១១ កើត ខែមាយ	4 ១២ កើត ខែមាយ
5 ១៣ កើត ខែមាយ	6 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត ខែមាយ	7 ថ្ងៃសីល, ហាយបូជ័រ ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	8 ១ រោច ខែមាយ	9 ២ រោច ខែមាយ	10 ៣ រោច ខែមាយ	11 ៤ រោច ខែមាយ
12 Lincoln's Birthday ៥ រោច ខែមាយ	13 ៦ រោច ខែមាយ	14 Valentine's Day ៧ រោច ខែមាយ	15 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែមាយ	16 ៩ រោច ខែមាយ	17 ១០ រោច ខែមាយ	18 ១១ រោច ខែមាយ
19 ១២ រោច ខែមាយ	20 Presidents' Day ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច ខែមាយ	21 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	22 Washington's Birthday ១ កើត ខែផល្គុន	23 ២ កើត ខែផល្គុន	24 ៣ កើត ខែផល្គុន	25 ៤ កើត ខែផល្គុន
26 ៥ កើត ខែផល្គុន	27 ៦ កើត ខែផល្គុន	28 ៧ កើត ខែផល្គុន	29 ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែផល្គុន			

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនាវង្សី, រ៉េវេរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៣) មីនា MARCH 2012 ③ ខែ ដំបូង-ចេត្រ ឆ្នាំ ថេរៈ ត្រីស័ក ព.ស.២៥៥៥

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
				1 ៩ កើត ខែផល្គុន	2 ១០ កើត ខែផល្គុន	3 ១១ កើត ខែផល្គុន
4 ១២ កើត ខែផល្គុន	5 ១៣ កើត ខែផល្គុន	6 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត ខែផល្គុន	7 ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	8 ១ រោច ខែផល្គុន	9 ២ រោច ខែផល្គុន	10 ៣ រោច ខែផល្គុន
11 Daylight Saving Time Begins (Set clock ahead one hour) ៤ រោច ខែផល្គុន	12 ៥ រោច ខែផល្គុន	13 ៦ រោច ខែផល្គុន	14 ៧ រោច ខែផល្គុន	15 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែផល្គុន	16 ៩ រោច ខែផល្គុន	17 St. Patrick's Day ១០ រោច ខែផល្គុន
18 ១១ រោច ខែផល្គុន	19 ១២ រោច ខែផល្គុន	20 Spring begins ចូលនិទាឃរដូវ ១៣ រោច ខែផល្គុន	21 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច ខែផល្គុន	22 ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	23 ១ កើត ខែចេត្រ	24 ២ កើត ខែចេត្រ
25 ៣ កើត ខែចេត្រ	26 ៤ កើត ខែចេត្រ	27 ៥ កើត ខែចេត្រ	28 ៦ កើត ខែចេត្រ	29 ៧ កើត ខែចេត្រ	30 ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែចេត្រ	31 ៩ កើត ខែចេត្រ



ខែ (៤) មេសា APRIL 2012

④ ខែ ចេត្រ-ពិសាខ ឆ្នាំ រោង ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៥

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
1 Palm Sunday ១០ កើត ខែចេត្រ	2 ១១ កើត ខែចេត្រ	3 ១២ កើត ខែចេត្រ	4 ១៣ កើត ខែចេត្រ	5 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត ខែចេត្រ	6 Good Friday ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	7 ១ រោច ខែចេត្រ
8 Easter ២ រោច ខែចេត្រ	9 ៣ រោច ខែចេត្រ	10 ៤ រោច ខែចេត្រ	11 ៥ រោច ខែចេត្រ	12 ៦ រោច ខែចេត្រ	13 ចូលឆ្នាំខ្មែរ ឆ្នាំរោង Khmer New Year ៧ រោច ខែចេត្រ	14 ថ្ងៃសីល ចូលឆ្នាំ វារៈវ័លបត Khmer New Year ៨ រោច ខែចេត្រ
15 ចូលឆ្នាំវារៈឡើងស័ក Khmer New Year ៩ រោច ខែចេត្រ	16 ១០ រោច ខែចេត្រ	17 ១១ រោច ខែចេត្រ	18 ១២ រោច ខែចេត្រ	19 ថ្ងៃកោរ ១៣ រោច ខែចេត្រ	20 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	21 ១ កើត ខែពិសាខ
22 Earth Day ២ កើត ខែពិសាខ	23 ៣ កើត ខែពិសាខ	24 ៤ កើត ខែពិសាខ	25 Administrative Professionals Day ៥ កើត ខែពិសាខ	26 ៦ កើត ខែពិសាខ	27 ៧ កើត ខែពិសាខ	28 ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែពិសាខ
29 Easter Sunday ៩ កើត ខែពិសាខ	30 ១០ កើត ខែពិសាខ	ចូលឆ្នាំ រោង ចត្វាស័ក នៅថ្ងៃសុក្រ៧ រោច ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១៣ មេសា ឆ្នាំ២០១២ វេលាម៉ោង១៩ និង១១នាទី គឺម៉ោង៧និង១១នាទីល្ងាច ទេពធីតានាម ភិវិរាទេវី ជាបុត្រីទី ៦ នៃកបិលមហាព្រហ្ម ទ្រង់អម្ពរពណ៌សេត (ពណ៌ស) លម្អនៅព្រះកាណ៌ដោយសៀកគ្នាចង្កុលណ្តី អាករណៈ ទ្រង់ពាក់កែវបុស្សរាគីម ភក្សាហារទ្រង់សោយចេកណ៌វ៉ា (ចេកទឹក) ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ព្រះខ័ន ព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់ពិណ្ណ ទ្រង់ផ្ទុំបើកព្រះនេត្រលើខ្នង មហិង្សា (សត្វក្របី) ជាពាហនៈ ។				

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីឡេវែរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៥) ឧសភា MAY 2012

⑤ ខែ ពិសាខ-ជេស្ឋ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
		1 ១១ កើត ខែពិសាខ	2 ១២ កើត ខែពិសាខ	3 ១៣ កើត ខែពិសាខ	4 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត ខែពិសាខ	5 ថ្ងៃសីល វិសាខបូជា VISAKHA BOUCHEA DAY ១៥ កើតពេញបូណ៌មី
6 ចូលព.ស.២៥៥៦ ១ រោច ខែពិសាខ	7 ២ រោច ខែពិសាខ	8 ៣ រោច ខែពិសាខ	9 ៤ រោច ខែពិសាខ	10 ៥ រោច ខែពិសាខ	11 ៦ រោច ខែពិសាខ	12 ៧ រោច ខែពិសាខ
13 Mother's Day ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែពិសាខ	14 ៩ រោច ខែពិសាខ	15 ១០ រោច ខែពិសាខ	16 ១១ រោច ខែពិសាខ	17 ១២ រោច ខែពិសាខ	18 ១៣ រោច ខែពិសាខ	19 Armed Forces Day ថ្ងៃកោះ ១៤ រោច ខែពិសាខ
20 ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	21 ១ កើត ខែជេស្ឋ	22 ២ កើត ខែជេស្ឋ	23 ៣ កើត ខែជេស្ឋ	24 ៤ កើត ខែជេស្ឋ	25 ៥ កើត ខែជេស្ឋ	26 ៦ កើត ខែជេស្ឋ
27 ៧ កើត ខែជេស្ឋ	28 Memorial Day ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែជេស្ឋ	29 ៩ កើត ខែជេស្ឋ	30 ១០ កើត ខែជេស្ឋ	31 ១១ កើត ខែជេស្ឋ		

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីវៀរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៦) មិថុនា JUNE 2012

⑥ ខែ ជេស្ឋ-បឋមាសាធ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
					1 ១២ កើត ខែជេស្ឋ	2 ១៣ កើត ខែជេស្ឋ
3 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត ខែជេស្ឋ	4 ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	5 ១ រោច ខែជេស្ឋ	6 ២ រោច ខែជេស្ឋ	7 ៣ រោច ខែជេស្ឋ	8 ៤ រោច ខែជេស្ឋ	9 ៥ រោច ខែជេស្ឋ
10 ៦ រោច ខែជេស្ឋ	11 ៧ រោច ខែជេស្ឋ	12 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែជេស្ឋ	13 ៩ រោច ខែជេស្ឋ	14 Flag Day ១០ រោច ខែជេស្ឋ	15 ១១ រោច ខែជេស្ឋ	16 ១២ រោច ខែជេស្ឋ
17 Father's Day ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច ខែជេស្ឋ	18 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	19 ១ កើតខែបឋមាសាធ	20 Summer begins ចូលរដូវភ្លៀស ២ កើតខែបឋមាសាធ	21 ៣ កើតខែបឋមាសាធ	22 ៤ កើត បឋមាសាធ	23 ៥ កើត បឋមាសាធ
24 ៦ កើត បឋមាសាធ	25 ៧ កើតខែបឋមាសាធ	26 ថ្ងៃសីល ៨ កើតខែបឋមាសាធ	27 ៩ កើតខែបឋមាសាធ	28 ១០ កើត បឋមាសាធ	29 ១១ កើតបឋមាសាធ	30 ១២ កើតបឋមាសាធ

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រ៉ែវៀរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៧) កក្កដា JULY 2012 ⑦ ខែ បឋមាសាវណ-ទុតិយាសាវណ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
1 ១៣ កើត បឋមាសាវណ	2 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត បឋមាសាវណ	3 ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	4 Independence Day ១ រោច បឋមាសាវណ	5 ២ រោច បឋមាសាវណ	6 ៣ រោច បឋមាសាវណ	7 ៤ រោច បឋមាសាវណ
8 ៥ រោច បឋមាសាវណ	9 ៦ រោច បឋមាសាវណ	10 ៧ រោច បឋមាសាវណ	11 ថ្ងៃសីល ៨ រោច បឋមាសាវណ	12 ៩ រោច បឋមាសាវណ	13 ១០ រោច បឋមាសាវណ	14 ១១ រោច បឋមាសាវណ
15 ១២ រោចបឋមាសាវណ	16 ១៣ រោចបឋមាសាវណ	17 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច បឋមាសាវណ	18 ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	19 ១ កើតខែទុតិយាសាវណ	20 ២ កើតខែទុតិយាសាវណ	21 ៣ កើត ទុតិយាសាវណ
22 ៤ កើតខែទុតិយាសាវណ	23 ៥ កើតខែទុតិយាសាវណ	24 ៦ កើតខែទុតិយាសាវណ	25 ៧ កើតខែទុតិយាសាវណ	26 ថ្ងៃសីល ៨ កើតខែទុតិយាសាវណ	27 ៩ កើតខែទុតិយាសាវណ	28 ១០ កើត ទុតិយាសាវណ
29 ១១ កើតទុតិយាសាវណ	30 ១២ កើត ទុតិយាសាវណ	31 ១៣ កើតទុតិយាសាវណ				

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីឡេវែរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៨) សីហា AUGUST 2012 ⑧ ខែ ទុតិយាសាធាន-ស្រាពណ៍ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
			1 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត ទុតិយាសាធាន	2  ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	3 ចូលព្រះវស្សា ១ រោចខែទុតិយាសាធាន	4 ២ រោចខែទុតិយាសាធាន
5 ៣ រោច ទុតិយាសាធាន	6 ៤ រោច ទុតិយាសាធាន	7 ៥ រោច ទុតិយាសាធាន	8 ៦ រោច ទុតិយាសាធាន	9 ៧ រោច ទុតិយាសាធាន	10  ថ្ងៃសីល ៨ រោច ទុតិយាសាធាន	11 ៩ រោច ទុតិយាសាធាន
12 ១០ រោច ទុតិយាសាធាន	13 ១១ រោច ទុតិយាសាធាន	14 ១២ រោច ទុតិយាសាធាន	15 ១៣ រោច ទុតិយាសាធាន	16 ថ្ងៃកោះ ១៤ រោច ទុតិយាសាធាន	17  ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	18 ១ កើត ខែស្រាពណ៍
19 ២ កើត ខែស្រាពណ៍	20 ៣ កើត ខែស្រាពណ៍	21 ៤ កើត ខែស្រាពណ៍	22 ៥ កើត ខែស្រាពណ៍	23 ៦ កើត ខែស្រាពណ៍	24 ៧ កើត ខែស្រាពណ៍	25  ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែស្រាពណ៍
26 ៩ កើត ខែស្រាពណ៍	27 ១០ កើត ខែស្រាពណ៍	28 ១១ កើត ខែស្រាពណ៍	29 ១២ កើត ខែស្រាពណ៍	30 ១៣ កើត ខែស្រាពណ៍	31 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត ខែស្រាពណ៍	

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីឡេវែរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (៩) កញ្ញា SEPTEMBER 2012

⑨ ខែ ស្រាពណ៍-ត្រុឌបទ ឆ្នាំ រោច ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
						1  ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី
2 ១ រោច ខែស្រាពណ៍	3 Labor Day ២ រោច ខែស្រាពណ៍	4 ៣ រោច ខែស្រាពណ៍	5 ៤ រោច ខែស្រាពណ៍	6 ៥ រោច ខែស្រាពណ៍	7 ៦ រោច ខែស្រាពណ៍	8 ៧ រោច ខែស្រាពណ៍
9  ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែស្រាពណ៍	10 ៩ រោច ខែស្រាពណ៍	11 Patriot Day ១០ រោច ស្រាពណ៍	12 ១១ រោច ស្រាពណ៍	13 ១២ រោច ស្រាពណ៍	14 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច ស្រាពណ៍	15  ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ
16 ១ កើត ខែភទ្របទ	17 ២ កើត ខែភទ្របទ	18 ៣ កើត ខែភទ្របទ	19 ៤ កើត ខែភទ្របទ	20 ៥ កើត ខែភទ្របទ	21 ៦ កើត ខែភទ្របទ	22 Autumn begins ចូល សរុះរដូវ ៧ កើត ខែភទ្របទ
23 ៨ កើត  ថ្ងៃសីល	24	25	26	27	28	29 ថ្ងៃកោះ
30 ១៥ កើត  ថ្ងៃសីល	៩ កើត ខែភទ្របទ	១០ កើត ខែភទ្របទ	១១ កើត ខែភទ្របទ	១២ កើត ខែភទ្របទ	១៣ កើត ខែភទ្របទ	១៤ កើត ខែភទ្របទ

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីឆៀវ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (១០) តុលា **OCTOBER 2012** **10** ខែ ត្រួតបត - អស្សុជ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
	1 ចិន្ទ ១ ១ រោច ខែភទ្របទ	2 ចិន្ទ ២ ២ រោច ខែភទ្របទ	3 ចិន្ទ ៣ ៣ រោច ខែភទ្របទ	4 ចិន្ទ ៤ ៤ រោច ខែភទ្របទ	5 ចិន្ទ ៥ ៥ រោច ខែភទ្របទ	6 ចិន្ទ ៦ ៦ រោច ខែភទ្របទ
7 ចិន្ទ ៧ ៧ រោច ខែភទ្របទ	8 Columbus Day  ថ្ងៃសីល, ចិន្ទ ៨ ៨ រោច ខែភទ្របទ	9 ចិន្ទ ៩ ៩ រោច ខែភទ្របទ	10 ចិន្ទ ១០ ១០ រោច ខែភទ្របទ	11 ចិន្ទ ១១ ១១ រោច ខែភទ្របទ	12 ចិន្ទ ១២ ១២ រោច ខែភទ្របទ	13 ចិន្ទ ១៣ ១៣ រោច ខែភទ្របទ
14 ថ្ងៃកោះ, ចិន្ទ ១៤ ១៤ រោច ខែភទ្របទ	15  ថ្ងៃសីល, បុណ្យភ្ជុំចិន្ទ ១៥ រោច ដាច់ខែ	16 National Boss Day ១ កើតខែអស្សុជ	17 ២ កើតខែអស្សុជ	18 ៣ កើតខែអស្សុជ	19 ៤ កើតខែអស្សុជ	20 ៥ កើតខែអស្សុជ
21 ៦ កើតខែអស្សុជ	22 ៧ កើតខែអស្សុជ	23  ថ្ងៃសីល ៨ កើតខែអស្សុជ	24 United Nations Day ៩ កើតខែអស្សុជ	25 ១០ កើតខែអស្សុជ	26 ១១ កើតខែអស្សុជ	27 ១២ កើតខែអស្សុជ
28 ១៣ កើតខែអស្សុជ	29 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើតខែអស្សុជ	30  ថ្ងៃសីល ចេញទស្សា ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	31 Halloween កមិនកាល ១ រោច ខែអស្សុជ			

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រិច្ឆេរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (១១) វិច្ឆិកា NOVEMBER 2012

11

ខែ អស្សុជ-កត្តិក ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ច័ន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
				1 ២ រោច ខែអស្សុជ	2 ៣ រោច ខែអស្សុជ	3 ៤ រោច ខែអស្សុជ
4 Daylight Saving Time Ends (Set clock back one hour) ៥ រោច ខែអស្សុជ	5 ៦ រោច ខែអស្សុជ	6 Election Day ៧ រោច ខែអស្សុជ	7 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែអស្សុជ	8 ៩ រោច ខែអស្សុជ	9 ១០ រោច ខែអស្សុជ	10 ១១ រោច ខែអស្សុជ
11 Veterans Day ១២ រោច ខែអស្សុជ	12 ថ្ងៃគោរព ១៣ រោច ខែអស្សុជ	13 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	14 ១ កើត ខែកត្តិក	15 ២ កើត ខែកត្តិក	16 ៣ កើត ខែកត្តិក	17 ៤ កើត ខែកត្តិក
18 ៥ កើត ខែកត្តិក	19 ៦ កើត ខែកត្តិក	20 ៧ កើត ខែកត្តិក	21 ថ្ងៃសីល ៨ កើត ខែកត្តិក	22 Thanksgiving Day ៩ កើត ខែកត្តិក	23 ១០ កើត ខែកត្តិក	24 ១១ កើត ខែកត្តិក
25 ១២ កើត ខែកត្តិក	26 ១៣ កើត ខែកត្តិក	27 ថ្ងៃគោរព ១៤ កើត ខែកត្តិក	28 អកអំបុក ថ្ងៃសីល, ចប់កម្រិតកាល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	29 ១ រោច ខែកត្តិក	30 ២ រោច ខែកត្តិក	

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី, រីឡេវែរ
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2012

ខែ (១២) ឆ្នាំ

DECEMBER 2012

12

ខែ កត្តិក-មិគសិរ ឆ្នាំ ពោធិ ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
						1 ៣ រោច ខែកត្តិក
2 ៤ រោច ខែកត្តិក	3 ៥ រោច ខែកត្តិក	4 ៦ រោច ខែកត្តិក	5 ៧ រោច ខែកត្តិក	6 ថ្ងៃសីល  ៨ រោច ខែកត្តិក	7 Remembrance Day ៩ រោច ខែកត្តិក	8 ១០ រោច ខែកត្តិក
9 ១១ រោច ខែកត្តិក	10 ១២ រោច ខែកត្តិក	11 ១៣ រោច ខែកត្តិក	12 ថ្ងៃគោរព ១៤ រោច ខែកត្តិក	13 ថ្ងៃសីល  ១៥ រោច ដាច់ខែ	14 ១ កើត ខែមិគសិរ	15 ២ កើត ខែមិគសិរ
16 ៣ កើត ខែមិគសិរ	17 ៤ កើត ខែមិគសិរ	18 ៥ កើត ខែមិគសិរ	19 ៦ កើត ខែមិគសិរ	20 ៧ កើត ខែមិគសិរ	21 Winter begins  ថ្ងៃសីល ចូលសិសិររដូវ ៨ កើត ខែមិគសិរ	22 ៩ កើត ខែមិគសិរ
23 ១០កើត	24 ១១កើត Christmas Eve	25 Christmas Day	26	27	28 ថ្ងៃសីល 	29
30 ២ រោច មិគសិរ	31 ៣ រោច មិគសិរ New Year's Eve		១២ កើត ខែមិគសិរ	១៣ កើត ខែមិគសិរ	ថ្ងៃគោរព ១៤ កើត ខែមិគសិរ	ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី

ព.ស.២៥៥៥
គ.ស.២០១១
ម.ស.១៩៣៣
បុ.ស.១៣៧៣
B.E. 2555
A.D. 2011



ប្រតិទិនខ្មែរ ឆ្នាំ រោង ចត្វាស័ក

សុរិយគតិ - ចន្ទគតិ

ព.ស.២៥៥៦ - គ.ស.២០១២



ព.ស.២៥៥៦
គ.ស.២០១២
ម.ស.១៩៣៤
បុ.ស.១៣៧៤
B.E. 2556
A.D. 2012



ឆ្នាំចោះ និង ឆ្នាំរោង



ចូលឆ្នាំ រោង ចត្វាស័ក នៅវេលាម៉ោង ១៩ និង ១១ នាទី (គឺម៉ោង ៧ និង១១ នាទី) ល្ងាច

ថ្ងៃសុក្រ ៧ រោច ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៣ ខែមេសា ជាថ្ងៃចូលឆ្នាំ (4/13/2012)

ថ្ងៃសៅរ៍ ៨ រោច ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៤ ខែមេសា ជាថ្ងៃវិនបត (4/14/2012)

ថ្ងៃអាទិត្យ ៩ រោច ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៥ ខែមេសា ជាថ្ងៃឡើងស័ក (4/15/2012)

ទេពធិតានាម កិមិរាទេវី ជាបុត្រីទី ៦ នៃកបិលមហាព្រហ្ម ទ្រង់អម្ពរពណ៌សេត (ពណ៌ស) លម្អនៅព្រះកាណ៌ដោយសៀតផ្កាចង្កុលណ៍
អាភរណៈទ្រង់ពាក់កែវបុស្សរាគ័ម ភក្សាហារទ្រង់សោយចេកណាំវ៉ា (ចេកទឹក) ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ព្រះខ័ន ព្រះហតស្តឆ្វេងទ្រង់ពិណ
ទ្រង់ផ្លុំបើកព្រះនេត្រលើខ្នងមហិង្សា (សត្វក្របី) ជាពាហនៈ ។

វត្តរតនរង្សី, រីចេវ័រ

Wat Ratanarangsey/ Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151

Tel.: (781) 286 – 1942 លោកអាថារៀ ឡុង ឌុច (781) 588-6160